



**Beschlussniederschrift der
BÜRGERMEISTERIN
in Ausübung der Befugnisse des
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della
SINDACA
nell'esercizio delle funzioni della Giunta
comunale**

Nr./n.

8

VOM - DEL

08.05.2025

UHR - ORE

12:00

Im Sinne des Art. 54, Absatz 06 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., übt die Bürgermeisterin die Befugnisse des Gemeindeausschuss bis zur Neuwahl des Ausschusses aus.

Ai sensi dell'art. 54, comma 06, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, la Sindaca esercita le funzioni della Giunta comunale fino all'elezione della Giunta.

Mit dem Beistand der amtsführende Vize-Sekretärin

Con l'assistenza della Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

In Ausübung der Funktionen laut Art. 54 des R.G. vom 03.05.20218, Nr. 02, i.g.F. schreitet

Esercitando le funzioni, di cui all'art. 54 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore

die Bürgermeisterin

la Sindaca

Verena Tröger

zur Behandlung des folgenden Gegenstandes

passa alla trattazione del seguente oggetto

Gegenstand:	Oggetto:
Öffentliches Vergabewesen - öffentliches Freischwimmbad in der Sportzone St. Sisinius, Laas - Reparaturen und Ersatzteile - Abschluss einer Rahmenvereinbarung: Vormerkung der Verpflichtung - Fa. Atzwanger AG, Bozen CIG Padre: B6C3CD8153	Appalti Pubblici - piscina pubblica scoperta nella zona sportiva di S. Sisinio, Lasa - riparazioni e pezzi di ricambio - Stipula di un accordo quadro: prenotazione dell'impegno - ditta Atzwanger SPA, Bolzano CIG Padre: B6C3CD8153

Um einen reibungslosen Betrieb des Schwimmbades in Laas zu gewähren, sind ab und zu verschiedene Reparaturen und die damit verbundenen Lieferungen von Ersatzteilen notwendig. Darum besteht nun die Notwendigkeit die bereits abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen mit der vorliegenden Maßnahme zu ergänzen.

Zu diesem Zweck wurde mit der Firma Atzwanger AG mit Sitz in 39100 Bozen, T.A. Edison Straße 14, eine Rahmenvereinbarung über das telematische Vergabeportal des Landes ISOV abgewickelt.

Der Wirtschaftsteilnehmer hat der Gemeinde über obiges Portal ein entsprechendes Angebot zugesandt. Nach Einsichtnahme in dasselbe wird der Preis von 6.781,36 Euro zuzgl. 22% MwSt. für vier Jahre, angemessen erachtet.

Der oben angeführte Betrag gilt im Sinne von Art. 59 des GvD N. 118/2011 als vorgemerkt. Die Ausgabenverpflichtung erfolgt gleichzeitig mit der Liquidierung der entsprechenden Rechnung.

Es ergibt sich die Notwendigkeit zum Zwecke der Steigerung der Wirtschaftlichkeit, Wirksamkeit und Leistungsfähigkeit der Verwaltungstätigkeit folgende Detailregelung für diese Art von Ausgaben zu treffen, um eine möglichst effiziente Handhabung bei der Tätigkeit der Anschaffungen des sogenannten täglichen Bedarfs zu erzielen und dabei den gesetzlichen Vorgaben zu entsprechen.

Die Anschaffungen betreffen vordringlich Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten an Gebäuden und Anlagen, sowie Einrichtungen, Maschinen und Ausstattungsgegenständen, Nachrüstung des Vorrats, Material zur Instandhaltung, Reparatur von Kraftfahrzeugen, Lebensmittelvorräte, Kanzleimaterial, Veröffentlichungen, Weiterbildung, usw.

Die Rahmenvereinbarung wird durch Art. 59 GVD 36/2023 geregelt und speziell im Anhang I.1, Art. 2 Abs. 1, Buchst. n), demnach eine Rahmenvereinbarung eine Vereinbarung, abgeschlossen zwischen einer oder mehreren Vergabestellen und einem oder mehreren Wirtschaftsteilnehmern ist, die zum Zweck hat, die Bedingungen für die Aufträge, die in einem bestimmten Zeitraum vergeben werden sollen, festzulegen, insbesondere in Bezug auf die Preise und gegebenenfalls auf die vorgesehenen Mengen.

Hierbei handelt es sich um ein Vertragsinstrument und nicht um ein Vergabeverfahren, aber immer unter Einhaltung der Schwellenwerte für Direkt-

Per garantire il buon funzionamento della piscina di Lasa, di tanto in tanto sono necessarie diverse riparazioni e la relativa fornitura di pezzi di ricambio. Per questo motivo, è necessario integrare gli accordi quadro già stipulati con questa misura.

Per tale scopo è stata svolta con la ditta Atzwanger SPA con sede a 39100 Bolzano, Via T.A. Edison 14, un accordo quadro tramite il portale di acquisizione telematica dell'Agenzia della Provincia Autonoma di Bolzano.

L'operatore economico ha inviato al Comune attraverso il suddetto portale una relativa offerta.

Presa in esame la stessa il prezzo richiesto di complessivi euro 6.781,36 più 22% IVA per quattro anni, viene ritenuto congruo.

L'importo contenuto si intende prenotato ai sensi dell'art. 59, del D.leg.vo n. 118/2011. L'impegno di spesa avviene contestualmente con la liquidazione della fattura.

Si vede la necessità di predisporre, al fine dell'incremento dell'economicità, dell'efficacia e dell'efficienza dell'azione amministrativa, una disciplina dettagliata per questo genere di spesa per mettere a segno una gestione efficiente negli acquisti del fabbisogno giornaliero in rispetto delle succitate disposizioni legislative.

Le acquisizioni riguardano essenzialmente interventi di riparazione e di manutenzione degli edifici ed impianti, nonché degli arredi, macchine ed attrezzature, l'approvvigionamento delle scorte di materiali, riparazioni di autoveicoli, derrate alimentari, cancelleria, pubblicazioni, formazione, eccetera.

L'accordo quadro viene definito dall'art 59 del D.Lgs. 36/2023 e soprattutto dall'allegato I.1, art. 2, co. 1, lett.n) per cui l'accordo quadro è l'accordo concluso tra una o più stazioni appaltanti e uno o più operatori economici, il cui scopo è quello di stabilire le clausole relative agli appalti da aggiudicare durante un dato periodo, in particolare per quanto riguarda i prezzi e, se del caso, le quantità previste.

Si precisa che si tratta di uno strumento di stipula del contratto e non di un appalto pubblico, ma sempre nel rispetto delle soglie per l'affidamento diretto

vergaben laut Art. 26 Absatz 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 bzw. Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) des genannten Landesgesetzes.

Die Verwendung von Rahmenvereinbarungen eignet sich am besten für Aufträge, die einem feststehenden, sich im Laufe der Zeit wiederholenden Bedarf entsprechen, dessen Anzahl, sowie der genaue Zeitpunkt des Auftretens nicht im Voraus bekannt ist.

Die Anzahl der einzelnen Eingriffe werden vorab nicht festgelegt, werden aber von der Vergabestelle im Laufe der Durchführung der Rahmenvereinbarung bestimmt, gemäß ihrer Notwendigkeit und der Betrag der einzelnen Vorhaben kann variieren.

Die Rahmenvereinbarung wird nach Ausschöpfung der festgelegten Frist 2025-2028, und auf jeden Fall nach Ausschöpfung des zur Verfügung stehenden Betrages der Rahmenvereinbarung aufgelöst, ohne dass der Auftragnehmer einen Anspruch einer Entschädigung oder auf mehr Vergütung hat.

Die Preise entstammen aus dem angebotenen Preisverzeichnis und der angebotene Abschlag muss auf die Einheitspreise angewandt werden. Die Preise bleiben für die Dauer der Rahmenvereinbarungen unverändert.

Für jeden einzelnen Rahmenauftrag muss ein Auftragschreiben abgeschlossen werden, mit Angabe des CIGfiglio der einzelnen Durchführungsverträge. Auf jeden Fall sind dem Leistungserbringer alle zweckdienlichen Informationen für die Rechnungsstellung (einheitliche Ämterkennnummer, CIGpadre und CIGfiglio und CUP – sofern vorgesehen – Angaben zur Anwendung des Split-Payment-Verfahrens oder des Reverse Charge-Verfahrens) mitzuteilen. Der für die Anschaffung zuständige Verfahrensverantwortliche nimmt nach ordnungsgemäßer Leistungserbringung die Liquidierung der Rechnung vor.

Es kommen die Bestimmungen des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F., sowie des GvD Nr. 36 vom 31.03.2023, i.g.F., zur Anwendung.

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10/2023 (Landesregierungsbeschluss Nr. 665/2023) wird das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000,00 Euro für Bauarbeiten angenommen.

Im Sinne der Art. 19 und 25 des GvD 36/2023 müssen die öffentlichen Auftraggeber und Vergabestellen digitale Beschaffungsplattformen nutzen, welche miteinander verbundene interoperable IT-Dienste und -Systeme sind, um die vollständige

ai sensi dell'art. 26, co.1, lettera a) e b) della L.P. 16/2015 e art. 17, co. 1, lettera a) della legge provinciale 16/2015.

L'uso degli accordi quadro è più adatto agli incarichi che corrispondono a un fabbisogno fisso e ricorrente nel tempo, il cui numero e il momento esatto di accadimento non sono noti in anticipo.

I singoli interventi non sono predeterminati nel numero, ma saranno individuati dalla Stazione Appaltante nel corso dello svolgimento dell'Accordo Quadro in base alle proprie necessità e l'importo dei singoli interventi potrà variare (interventi in economia).

L'accordo quadro sarà concluso all'esaurimento del termine temporale 2025-2028 e comunque all'esaurimento dell'importo a disposizione dell'accordo quadro senza che l'aggiudicatario possa pretendere alcun indennizzo o maggior compenso.

I prezzi fanno riferimento alle categorie dell'elenco prezzi offerti e il ribasso offerto viene applicato ai prezzi unitari. I prezzi unitari rimangono invariati per tutta la durata dell'accordo quadro.

Per ogni singolo accordo quadro è da redigere una lettera d'incarico con enunciazione del cosiddetto CIGfiglio di ogni contratto di esecuzione. Essi emettono gli ordini in rispetto dell'importo legale massimo al di fuori dei sistemi elettronici. In ogni caso il responsabile deve comunicare al fornitore tutte le informazioni utili ai fini del rilascio della fattura (codice univoco dell'ufficio, CIGpadre e CIGfiglio e CUP – se previsti – indicazione se viene applicato lo split payment o il reverse charge). Il responsabile competente per l'acquisizione provvede dopo l'avvenuta esecuzione dell'ordine a regola d'arte alla liquidazione della fattura.

Si adottano le disposizioni della Legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, e.s.m., e del D.Lgs. n. 36 del 31.03.2023, e.s.m.

Ai sensi della Linea guida PAB n. 10/2023 (delibera Giunta prov.le n. 665/2023), l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a euro 140.000,00 per forniture e servizi e fino a euro 500.000,00 per lavori.

Ai sensi degli art. 19 e 25 del GvD 36/2023 le stazioni appaltanti sono obbligati ad utilizzare le piattaforme di approvvigionamento digitale che sono costituite dall'insieme dei servizi e dei sistemi informatici, interconnessi e interoperanti, per assicurare la

Digitalisierung des gesamten Lebenszyklus öffentlicher Aufträge zu gewährleisten. D.h. alle öffentliche Vergabeverfahren müssen über die telematischen Systeme erfolgen unabhängig von deren Wertgrenze.

Gesetz Nr. 136 vom 13.08.2010, in geltender Fassung, regelt die Rückverfolgbarkeit der Geldflüsse, insbesondere Art. 3.

Gesetz vom 24.12.2007, N. 244, Art. 1, Abs. 209-214 betrifft die Einführung der Pflicht der elektronischen Rechnung gegenüber der öffentlichen Verwaltung, wobei Art. 25 der N.V. vom 24.04.2014, N. 66 diese Verpflichtung für die örtlichen Körperschaften auf den 31.03.2015 antizipiert.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
cMqYpv0nXQclCjzC4o6bq/LInpTrRUplyJZDMmpN1jM=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

o/wyMHiOs5LIBTMgc5UORTt9JjysrKFU0Pn15TUUKc=
Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2025-2027, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024 und nachfolgende Änderungen.
- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 1 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region

piena digitalizzazione dell'intero ciclo di vita dei contratti pubblici. Ciò significa che tutte le procedure di appalto pubblico devono essere svolte attraverso i sistemi telematici, indipendentemente dal loro limite di valore.

La Legge del 13.08.2010, n. 136, nel testo vigente, disciplina la tracciabilità dei flussi finanziari, in particolare l'art. 3.

La Legge del 24.12.2007, n. 244, art.1, c. 209-214 concerne l'istituzione dell'obbligo di fatturazione elettronica verso la Pubblica Amministrazione, mentre l'art. 25 del D.L. del 24.04.2014, n. 66 anticipa al 31.03.2015 il termine di decorrenza di tale obbligo per le amministrazioni locali.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

cMqYpv0nXQclCjzC4o6bq/LInpTrRUplyJZDMmpN1jM=

parere contabile- impronta digitale:

o/wyMHiOs5LIBTMgc5UORTt9JjysrKFU0Pn15TUUKc=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 41 del 30/12/2024, e successive modifiche.
- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Laas, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 1 del 08.01.2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della

Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst die BÜRGERMEISTERIN den

BESCHLUSS

1. Der Zuschlag für den Abschluss einer Rahmenvereinbarung an den Wirtschaftsteilnehmer (Atzwanger AG) wird gemäß den Bedingungen des elektronischen Angebotes vom 06.05.2025 bestätigt.
2. Die Reparaturen und Lieferungen von Ersatzmaterialien für das Schwimmbad von Laas für die Jahre 2025 – 2028 wird mittels Rahmenvereinbarung mit einer Gesamtausgabe von 6.781,36 Euro zzgl. MwSt. ermächtigt. CIG-Padre: B6C3CD8153
3. Der oben angeführte Betrag wird vorgemerkt. Die Ausgabenverpflichtung auf den verschiedenen Kostenstellen bzw. Kapiteln des Titels I der Kompetenzgebarung der Haushaltsjahre 2025, 2026 und 2027 erfolgt im Sinne von Art. 56, GvD Nr. 118/2011 gleichzeitig mit der Liquidierung der entsprechenden Rechnung mittels Entscheidung.
4. Gegenüber dem alleinigen Projektverantwortlichen EPV des verwaltungsmäßigen Verfahrens bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, des GvD Nr. 36/2023.
5. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la SINDACA prende la

DELIBERA

1. Viene confermato l'aggiudicazione diretta per la stipula dell' accordo quadro all' operatore economico (Atzwanger SPA) alle condizioni come contenuto nell' offerta elettronica del 06/05/2025.
2. Le riparazioni e le forniture di materiali di ricambio per la piscina di Lasa per gli anni 2025 – 2028, mediante accordo quadro con una spesa complessiva di 6.781,36 Euro più IVA autorizzata. CIG-Padre: B6C3CD8153
3. L' importo evidente viene prenotato ai sensi dell'art. 56 del D.leg.vo n. 118/2011. L'impegno di spesa avviene nei vari centri di costo, cioè nei vari capitoli del titolo I della competenza degli esercizi 2025, 2026 e 2027 con determina contestualmente con la liquidazione della fattura.
4. Il Responsabile unico del progetto RUP (parte amministrativa) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16, D.Lgs. n. 36/2023.
5. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

09.05.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
